



འབྲུག་གི་བཅག་འཇུ་ཉན་ཚོགས།

ELECTION COMMISSION OF BHUTAN

(Ensuring Free, Fair & Democratic Elections & Referendums)



ECB/CEC-PR/2015/1430

Date: 15th of July 2015

གནས་ཚུལ་གསར་སྟོན།

མཐའ་དཔུང་བཅད་མཚམས་བཀའ་རྒྱ།

༩ འབྲུག་གི་བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བུམ་ཐང་། དར་དཀར་ན། མགར་ས། རྟ་ ལྷོ་ཕོ་ མོང་སྒར། སྤ་རོ་ སྤུངས་ཐང་། བསམ་ཕེ། བཀྱིས་སྒང་། བཀྱིས་གཡང་ཕེ། ཀྲོང་གསར། ཕྱི་རང་། དབང་འདུས་མོ་ཐང་། དེལས་ གཞལ་ སྒང་གི་ཚོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ གི་ ཚོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་དང་ ཚོང་ལག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ ༡༥ གི་བཅད་མཚམས་བཅོ་ཞི་མཚུག་བསྐྱབ་པའི་ཤུལ་ལུ་ མཐའ་དཔུང་བཅད་མཚམས་བཀའ་རྒྱ་སྟོན་ཞི་འདི་ དགའ་སྤོང་དང་ བཅས་པའི་ཐོག་ལས་ གསལ་བསྐྱབས་འབདཿ་ཨིན།

བཅད་མཚམས་ཀྱི་ལཱ་འདི་ དེ་ཅིག་མཐར་འཁྲོལ་བྱུང་ཡོད་མི་འདི་ཡང་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འབྲུས་མི་ཚུ་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ཚོང་ལག་བདག་སྐྱོང་ དེལས་ ཁྲོམ་སྡེ་འི་ཡིག་ཚང་ལག་ཚུ་གིས་ རྒྱབ་སྐྱོར་དང་མཉམ་འབྲེལ་གང་དག་མཛེད་ གནང་མེད་ལས་བརྟེན་ཨིན། ལྷག་པར་དུ་ཡང་ སྤྱི་ཚེས་ ༢-༡-༢༠༡༥ ལུ་ གསར་སྟོན་འབད་ཡོད་པའི་བཅད་མཚམས་ཟིན་བྲིས་ འཆར་གཞི་འདི་ལུ་ སྤྱི་ཚེས་ ༤-༡-༢༠༡༥ ལས་འགོ་བཙུགས་ སྤྱི་ཚེས་ ༡༠-༡-༢༠༡༥ ཚུན་ ཚོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ ཚམཉམ་ ནང་ མི་མང་སྐྱོན་གསན་འགོ་འདྲེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ གནད་ཁུངས་ཆེ་བའི་བསམ་བཤད་དང་ བསམ་འཆར་ དེལས་ མོས་འདེབས་འབད་མི་ ཚོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ གི་མི་མེར་ཚུ་གི་བཀྱིན་ལས་བརྟེན་ཨིན།

འདེམས་ཁྲི་བགོ་བཀའ་

འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ས་མཚམས་བགོ་བཀའ་དང་གཏན་འཁེལ་བཅོ་ཐངས་འདི་ འབྲུག་གི་བཅག་འཇུའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༥ ཅན་མ་དང་ འབྲུག་གི་འདེམས་ཁོངས་བཅད་མཚམས་བཅའ་ཡིག་དང་སྐྱིགས་གཞི་ ༢༠༡༢ ཅན་མའི་དགོངས་དོན་ཚུ་དང་ འཁྲིལ་ཨིན།

ཚོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ཅིག་གི་འདེམས་ཁོངས་ཁ་གྲངས་འདི་ བཅའ་ཡིག་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཐབས་ལམ་དང་འཁྲིལ་ ཐོ་བཀོད་ གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུ་རྒྱུར་མི་མི་སྤོབས་ཀྱི་རྒྱ་ཚད་ལུ་གཞིར་བཞག་འབད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་

༡. མི་སྤོབས་ ༥༠༠༠ གི་འོག་རྒྱ་ཡོད་མི་ལུ་ ཚོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་དུག་འོང་དགོཔ།

༡. མི་སྲོལ་༥༠༠། ལས་ ༡༥༠༠ གི་བར་ན་ཡོད་མི་ལུ་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་བདུན་ འོང་དགོས།
༢. མི་སྲོལ་༡༥༠། ལས་ ༡༠༠༠ གི་བར་ན་ཡོད་མི་ལུ་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་བརྒྱད་ འོང་དགོས།
༣. མི་སྲོལ་༡༠༠༠ ལས་ལྷག་ཡོད་མི་ལུ་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་མཐོ་ཤོས་དགུ་འོང་ དགོས།

འདི་དང་འབྲེལ་ བར་འཕྲིན་སྟེལ་ཡོད་མི་ལྟར་དུ་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ གི་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ ཁོངས་ཉུང་ཤོས་༤ རེ་བཤོ་བཀའ་འབད་དེ་ཡོད། འདི་བཟུམ་འབད་ ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ གི་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་ གྲུབ་མི་གི་མི་སྲོལ་གྱི་སྐོར་ལས་ཡང་ མི་མང་ལུ་ ཁྲིམས་ལུགས་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ བར་འཕྲིན་སྟེལ་ཏེ་ཡོད།

ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་ཁ་གྲངས་བསྐོས་༧༠ འདི་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ ནང་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་ ཉུང་ཤོས་དུག་དང་བཅས་པ་འབད་ བཤོ་བཀའ་འབད་དེ་ཡོད། རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་ སྡེ་༡༥ འདི་ཚུ་ནང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་གྲུབ་མི་འདི་ ད་རེས་ཚུན་ལུ་ མི་སྲོལ་༥༠༠༠ འོག་རྒྱ་ཨིན་ལས་ རེ་རེ་ལུ་འདེམས་ ཁོངས་དུག་རེ་རྒྱང་མ་ཅིག་ བཤོ་བཀའ་འབད་དེ་ཡོད།

ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་འདི་ འབྲུག་གི་བཙག་འཐུའི་བཅའ་ཁྲིམས་༢༠༠༥ ཚན་མ་དང་ འབྲུག་གི་ འདེམས་ཁོངས་བཅའ་མཚམས་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིམས་གཞི་༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་ཚན་༡.༡.༤ ཚུ་དང་འབྲེལ་ ཁྲོམ་སྡེ་རེ་གི་ དོན་ལུ་གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ་པའི་དགོས་འདི་ཡང་

༡. འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ནང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་གྲུབ་མི་མི་སྲོལ་འདི་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་གྲུབ་མི་འཁྲུངས་ཚུ་ གང་དུག་ཐོག་ འབྲེལ་འདྲེས་འོང་དགོས།
༢. འདེམས་ཁོངས་གྱི་ས་མཚམས་འདི་ ད་ལྟོ་ཡོད་བཞིན་པའི་བདག་སྐྱོང་མངའ་འོག་ ཚུད་ཚུགས་པ་འབད་དགོས།
༣. བརྒྱུད་འབྲེལ་ འགོ་འགྲུལ་ཚུ་གི་ཐད་ཀར་ འདེམས་ཁོངས་ནང་འཁོད་འཐབ་ཚུགས་པ་འབད་དགོས།
༤. སའི་ཆགས་ཚུལ་ཚུ་ ས་རི་ས་ཁོངས་དང་ ཡོངས་གྲགས་ཚན་གྱི་ས་གནས་ དཔེ་འབད་ནི་ རི་ གཙང་ཚུ་ གཞུང་ ལམ་ཚུ་ བར་ཆད་མེད་པ་ མཐའ་ལུ་མེད་པ་ལུ་ངོས་ལེན་འབད་དགོས།
༥. ཁྲོམ་སྡེ་ཆ་མཉམ་རང་ ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་དང་འབྲེལ་ ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་དུག་དང་དགུ་གི་ བར་ན་ཡོད་དགོས།

ཚོགས་རྒྱུན་གྲུབ་མི་རེ་རེ་བཞིན་གྱི་ཚོགས་རྒྱུན་འདི་ རུས་ལྷགས་ཡོད་པ་བཟོ་ཐབས་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ཅིག་གི་འདེམས་ཁོངས་གྱི་ ཚོགས་རྒྱུན་གྲུབ་མི་མི་སྲོལ་གྱི་རྒྱ་ཚད་འདི་ འབྲེལ་འདྲེས་ ཡང་ན་ ཤོག་མཚུངས་ཅིག་ཡོད་པ་བཟོ་ཐབས་ལུ་བཙོན་ལྷགས་ བསྐྱེད་དེ་ཡོད། ཨིན་རུང་ ས་རི་ས་ཁོངས་གྱི་ས་མཚམས་གསལ་རི་རི་བཟོ་ཐབས་རྒྱང་མ་ཅིག་ལུ་མིན་པར་ མི་མང་སྐོར་གསལ་ན་

སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ས་མཚམས་གྱུར་བཅོས་འབད་དགོ་པ་ལུ་ གནད་གལ་ཚེ་བའི་
རྒྱབ་ཁྲུངས་ཚུ་བཀོད་དེ་ ཡོད་མི་ཚུ་ལུ་ བཙུ་འཛུགས་འབད་དེ་ཡོད།

ཚོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་བཅོལ་ལས་ཐོབ་པའི་བསམ་འཆར་ཚུ་དང་ འདི་དང་འབྲེལ་བའི་བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གྲོས་ཚད་ཚུ་
གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན།

1. ཕྱི་རང་ཚོང་ཁག་གི་ཚོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེའི་ བཅད་མཚམས་འཆར་གཞི་བཞུགས་མེད་པའི་ལུ་ གྱུར་བཅོས་ཀྱི་དགག་ཆ་དང་
གྲོས་འཆར་ཚུ་ ག་ནི་ཡང་བཀོད་དེ་ཨིན།
2. བུམ་ཐང་ཁྲོམ་སྡེ་གི་མི་མང་སྟན་གསལ་སྐབས་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྱུར་བཅོས་
འབད་དགོ་པའི་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚ་འཛུགས་གྲུབ་སྟེ་
ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་
 - རྒྱ་ལི་མཁར་འདི་ རྒྱལ་སྲོན་མཁར།
 - སྤྱི་ཚེ་འདི་ ལྷགས་མཁར་_བུམས་པ་ལྟ་ཁང་།

བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མིའི་མི་རྒྱུ་བས་ཀྱི་བཤོ་བཀའ་ལེགས་ཤོམ་དང་ ས་རི་ས་ཁོངས་ཀྱི་
ངོ་རྒྱགས་གསལ་ལུ་ རི་རི་བཅོལ་བས་ལུ་ ལྷགས་མཁར་_བུམས་པ་ལྟ་ཁང་གི་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ས་ཁོངས་རྒྱ་ཚད་འདི་
རོང་རོང་ཚུ་ཚུ་ལུ་ རྒྱ་སྟེང་འབད་དགོ་པ་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་འདི་ལུ་ཡང་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚ་
འཛུགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད།

3. དར་དཀར་ལྷོམ་སྡེའི་མི་མང་སྟན་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྱུར་
བཅོས་འབད་དགོ་པ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚ་འཛུགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་
མི་ཚུ་ཡང་
 - རྒྱུང་བསེལ་སྐང་འདི་ ལྷུང་རི་ན།
 - གསལ་སྡེ་གསལ་ཞིང་འོག་འདི་ གསལ་སྡེ་གསལ་ཞིང་།
 - རྐར་ཞིང་ཚུ་བ་དང་ ཨེ་རྟོ་སྐང་འདེམས་ཁོངས་གཉིས་ཀྱི་མིང་ སར་ཚུར་སོར་དགོ་པ།

4. མགས་ས་ཁྲོམ་སྡེ་གི་མི་མང་སྟན་གསལ་སྐབས་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་མིང་ རྒྱུང་
མཁར་སྤྱི་ལི་འདི་ རྒྱུང་དཀར་ལེགས་ལུ་ འགྱུར་བཅོས་འབད་དགོ་པའི་ གྲོས་འཆར་བཀོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་
ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚ་འཛུགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད།

4. ལྷོམ་སྡེ་གི་མི་མང་སྣམ་གསལ་སྐབས་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ སང་ཚུ་གཡུས་ཚན་འདི་ ལྷོམ་སྡེ་ནང་ལུ་
 ཚུད་དེ་ཡོད་པའི་སྐོར་ ཁོང་ལུ་གོས་བསྟུན་འབད་དེ་མེད་པ་ལས་ མ་བརྟུབ་པའི་གནད་བཀོད་དེ་ཡོད། འདི་གི་སྐོར་
 ལས་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ ལྷོམ་སྡེ་ས་མཚམས་ཐད་ཀར་ དབང་ཚད་མེད་པ་ལས་བརྟེན་ ལྷོ་གི་བཅད་
 མཚམས་འཆར་གཞི་བཞིན་བྱིས་འདི་ལུ་ ལྷུང་བཅོས་ག་ནི་ཡང་མེད་པར་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད།
5. སྤྱི་གི་མི་མང་སྣམ་གསལ་སྐབས་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ སྤྱི་ཚོགས་ལས་ཚོང་ཁག་ལྷོམ་སྡེ་ས་མཚམས་
 གྱི་གསལ་ལ་བསྐྱེད་གནང་མི་དེ་ལུ་ སེམས་དང་མ་ལྡན་པ་ལས་ བཅད་མཚམས་འཆར་གཞི་བཞིན་བྱིས་འདི་ལུ་ གོས་
 བསྟུན་འབད་དགོས་མེད་པའི་གོས་ཐག་ཚོད་པ་ལས་ བཅད་མཚམས་འཆར་གཞི་བཞིན་བྱིས་འདི་ ལྷུང་བཅོས་ག་ནི་
 ཡང་མེད་པར་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད།
6. ལྷན་ཅེ་གི་ལྷོམ་སྡེ་འི་མི་མང་སྣམ་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྲུང་བཅོས་
 འབད་དགོས་ལུ་ གོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་
 - ས་ཏ་ལ་-ལྷག་བྱིག་བར་འདི་ ལྷག་བྱིག་བར།
 - ས་ལིང་སྤང་དང་ ལུ་ལུ་མ་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ས་མཚམས་འདི་ རྒྱ་སྤྱོད་འབད་དགོས་ལུ་གོས་འཆར་བཀོད་
 མི་འདི་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད།
7. མོང་སྐར་གི་ལྷོམ་སྡེ་འི་མི་མང་སྣམ་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྲུང་
 བཅོས་འབད་དགོས་ལུ་ གོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་
 མི་ཚུ་ཡང་
 - སྤྱི་གླིང་འདི་ སྤྱི་གླིང་།
 - ལྷོམ་སྡེ་སྤྱོད་འདི་ རོར་བུ་ཚོས་གླིང་།
 - ལྷོམ་སྡེ་སྤང་འདི་ བྱ་རུང་ཁ་ཤོར།
8. སྤྱངས་ཐང་ཁ་གི་ལྷོམ་སྡེ་འི་མི་མང་སྣམ་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྲུང་
 བཅོས་འབད་དགོས་ལུ་ གོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་
 མི་ཚུ་ཡང་
 - དགའ་ལུ་ན་ཉོང་ཚོ་ཅན་འདི་ བྱག་ལུག་ནང་ཉོང་ཚོ་ཅན།
 - རྒྱལ་རིག་རྒྱབ་འདི་ རོད་རི་རྒྱབ།

༡༠. བསམ་ཚེ་གི་ཁྲོམ་སྡེ་འི་མང་སྟོན་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྱུར་
བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་
མི་ཚུ་ཡང་

- ལྷ་མོའི་ཐང་འདི་ ལྷ་མོའི་གནས།

༡༡. བཀྱིས་སྐང་གི་ཁྲོམ་སྡེ་འི་མང་སྟོན་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྱུར་
བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་
མི་ཚུ་ཡང་

- མེལ་འཕེལ་འདི་ མེལ་འཕེལ།
- མི་ཐིག་གཤམ་འདི་ མི་ཐིག་གཤམ།
- ཆེན་རི་འདི་ ཆེན་རི་སྐམ་སྐྱད།
- སྐམ་སྐྱད་འདི་ སྐམ་སྐྱོད།
- སྐམ་སྐྱོད་འདི་ སྐམ་བཏབ་སྟེང།
- མི་ཐིག་གཤམ་གི་ས་མཚམས་འདི་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་ཡིག་ཚང་གི་སྐང་བརྒྱད་དེ་འབད་དགོ་
པའི་གྲོས་འཆར་བཀོད་མི་ལུ་ འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་བར་ན་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མིའི་མི་
སྐྱོབ་ཀྱི་ཁ་གུངས་ ཤོག་མཚུངས་འོང་དགོཔ་ལས་བརྟེན་གྲོས་འཆར་འདི་ལུ་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་མ་ཚུགས།

༡༢. བཀྱིས་གཡང་ཚེ་གི་ཁྲོམ་སྡེ་འི་མང་སྟོན་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་
གྱུར་བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་
ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་

- ཅུང་དཀར་ཚེས་གླིང་འདི་ མཁའ་འབེར།
- སྟོང་ཅན་འདི་ ལྷན་གྲུབ་དགའ་ཚལ།

བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་མིང་ ལྷོ་མཚོད་སྐོར་འདི་ ལྷོ་མཚོད་རྟེན་སྐོར་རོ་དང་
བྱང་ཚོས་སྐོར་འདི་ བྱང་ཚོས་རྟེན་སྐོར་ར་ཟེར་གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ ལ་སྐོང་གི་གྱུར་བཅོས་འབད་དེ་ ཆ་འཛོགས་
གྲུབ་སྟེ་ཡོད།

༡༣. ཀྲོང་གསར་གྱི་ཁྲོམ་སྡེ་འི་མང་སྟོན་གསལ་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྱུར་
བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་
མི་ཚུ་ཡང་

- ལྷན་ཚོགས་ཚོས་གྲིང་འདི་ ཚོས་འཁོར་གྲིང་།
- དཔོན་སྐར་འདི་ སྲ་གོ་ཅན།

༡༤. དབང་འདུས་པོ་བྲང་གི་ཁྲོམ་སྡེའི་མི་མང་སྟུན་གསན་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ ཚུ་གྲུར་བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་

- གྲུབ་ཚུ་འཐོན་ས་འདི་ གྲུབ་ཚུ།
- བྱ་དག་གསོལ་ས་འདི་ བཛོ།
- བ་ཞིང་ཁ་འདི་ ཀྱུ་ཤིང་ཚ་བ།
- བྱེ་མའི་རྫོང་འདི་ ཤ་བ་འདབ་མ།
- བར་གདོང་འདི་ བར་གྲོང་།

༡༥. གཤམ་སྐར་གི་ཁྲོམ་སྡེའི་མི་མང་སྟུན་གསན་སྐབས་ལུ་ བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་མིང་ཚུ་གྲུར་ བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད་ མི་ཚུ་ཡང་

- བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ རྟིང་རྟི་སྡེ་ལུ་ རུང་ལམ་དང་ ལྷག་ལམ་ཟེར་བཀོད་དེ་འདེམས་ཁོངས་ གཉིས་དགོ་པའི་གྲོས་འཆར་བཀོད་མི་དེ་ལུ་ རྒྱབ་ཁྲུང་ས་ཚུ་ལེན་པའི་བྱུལ་ལས་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ ཚོགས་ཀྱིས་ རུང་ལམ་འདི་ རྟིང་རྟི་སྡེ་སྐད་དང་ ལྷག་ལམ་འདི་ རྟིང་རྟི་སྡེ་སྟོན་ཟེར་ཆ་འཛོགས་གྲུབ་ཡོད་ མི་འདི་ཡང་ རྟིང་རྟི་སྡེ་འདི་ ཡོངས་གྲགས་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་མིང་ཅིག་འབད་མ་ལས་ འབྲེལ་བ་ མངམ་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ཨིན།
- རྫོང་ལམ་ལྷག་དང་ རྫོང་ལམ་འོག་གི་འདེམས་ཁོངས་གཉིས་ མཉམ་སྦྲེལ་འབད་དེ་ རྫོང་ལམ་ཟེར་བཤག་ སྟེ་ རྟིང་རྟི་སྡེ་ལུ་འདེམས་ཁོངས་ཐབས་ཀྱི་གྲོས་འཆར་འདི་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཆ་འཛོགས་གྲུབ་སྟེ་ཡོད།

རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་དང་ རྫོང་ལག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་གི་གསལ་བསྐྱགས་མི་དེ་གིས་ རྟེན་འོག་༣༤ དང་ སྤྱི་འོག་༥༤ གི་ས་མཚམས་ཚུ་ལུ་ གྲུར་བཅོས་སོང་སྟེ་ཡོད་མི་ལས་ བཀྱིས་སྐར་རྫོང་ལག་བསམ་མཁར་རྟེན་འོག་གི་ སྤྱི་འོག་ གཅིག་ སྐར་སྤྱི་འོག་འདི་ མིལ་བུ་སྟེ་ཁྲོམ་སྡེ་ནང་ཚུད་དེ་ཡོད། གྲུར་བཅོས་སོང་ཡོད་པའི་ (བཀྱིས་སྐར་རྫོང་ལག་) གི་བསམ་མཁར་རྟེན་འོག་དང་སྤྱི་འོག་ དེ་ལས་ (སྤྱོད་རྫོང་ལག་) རྫོང་ལམ་དང་མང་ལུང་རྟེན་འོག་གི་ རྟེན་འོག་ དང་སྤྱི་འོག་གི་ས་མཚམས་ཚུ་ རྒྱར་སྐྱགས་ ཀ པའི་ནང་ གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད།

འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ལྷོ་རལ་དང་ཕང་ལྷང་ཆེད་འོག་གི་ས་ཁོངས་ལ་ལུ་ཅིག་ ཁྲོམ་སྡེ་ནང་ཚུད་ཡོད་པའི་གསལ་
བསྐྱེད་ལས་བརྟེན་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུ་སྦྲུང་མི་མི་སྡེ་བས་ རྒྱ་ཆ་༧༠ ལྷག་པ་ཅིག་ གི་གནད་ལག་ཆེ
བའི་ཁ་གྲངས་འདི་ ༥ ལས་ཕར་ ཆེད་འོག་གི་བཙག་འཇུག་ཐོ་ཡིག་ནང་ལས་ ཕྱིར་འཐོན་འབད་ནི་ཨིན་མས། ཆེད་
འོག་འདི་གཉིས་ཀྱི་ཆེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་འདེམས་ཁོངས་ནང་ ཚོགས་རྒྱུ་སྦྲུང་མི་ལྷག་ལུས་ རང་འཇགས་ལུས་ཏེ་
ཡོད་པ་ལས་ ལྷོ་རལ་དང་ཕང་ལྷང་ཆེད་འོག་གི་གནས་སྤངས་འདི་ རང་དབང་ཅན་གྱི་ཆེད་འོག་གཉིས་སྡེ་རང་ ལྷུང་
བཙོག་ག་ནི་ཡང་མེད་པར་སྡོད་འོང། བསམ་མཁར་ཆེད་འོག་གི་སྤྱི་འོག་ལྷགས་ཟམ་_སྤམ་འདི་ རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་
ནང་ཚུད་དེ་ཡོད་པ་ལས་ བསམ་མཁར་ཆེད་འོག་ནང་ སྤྱི་འོག་ལྷ་རྒྱུང་མ་ཅིག་འོང་ནི་ཨིན།

ཨིན་རུང་ བཙག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ ཆེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་དང་ རྫོང་ལག་ཚོགས་འདུའི་
ནང་ ད་ལྟོ་གོ་གནས་ཐོག་ཡོད་མི་བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་ གོ་གནས་འཆང་མི་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་འདུས་ཚོགས་ཚུ་གི་
གནས་ལུན་མཚུགས་བསྐྱེད་ཚུན་ ཡང་ན་ ཅུ་གོ་ལ་མ་སོང་ཚུན་ལུ་ ཕྱག་ཕྱིད་ལུ་དགོ།

འབྲུག་གི་བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཙག་འཇུག་འགོ་མ་བཙུགས་པ་ལས་ རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་
གི་ས་མཚམས་གསལ་བསྐྱེད་དང་ འདི་དང་འབྲེལ་བའི་མཐའ་དབྱུད་བཙག་མཚམས་བཀའ་རྒྱ་ལས་བརྟེན་ ས་
མཚམས་ལྷུང་བཙོག་སོང་ཡོད་མི་ ཆེད་འོག་༢༠༥ དང་ སྤྱི་འོག་༡༠༧༩ ཚམས་ཀྱི་བསྐྱར་ཞིབ་ས་ཁུ་ཚུ་གསར་
སྟོན་འབད་ནི་ཨིན།

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་ལས་ རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༥ དང་ རྫོང་ལག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་༡༢ གསལ་བསྐྱེད་གནད་ཡོད་མི་འདི་
གིས་ ཆེད་འོག་༣༧ དང་ སྤྱི་འོག་༥༤ གི་ས་མཚམས་ཚུ་དང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུ་སྦྲུང་མི་ཚུ་ལུ་ ལྷུང་བཙོག་
སོང་སྟེ་ཡོད་མི་འདི་ཡང་ བཀྱིས་སྐྱེད་རྫོང་ལག་བསམ་མཁར་ཆེད་འོག་གི་སྤྱི་འོག་གཅིག་ ཅི་ལུ་སྡེ་ ཁྲོམ་སྡེ་ནང་ཚུད་དེ་
ཡོད་པ་དང་ སྤྱི་འོག་རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ནང་ ལྷོ་རལ་དང་ ཕང་ལྷང་ཆེད་འོག་གི་མི་སྡེ་བས་རྒྱ་ཆ་༧༠ དེ་ཅིག་ ཁྲོམ་ནང་ཚུད་དེ་
འདུག།

སྤྱི་ལོ་༢༠༡༥ གི་ལོ་འཇུག་ལུ་ ཐིམ་ཕུག་ ཕུན་ཚོགས་སྤིང་ གསར་སྤང་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ཁྲོམ་དཔོན་ རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་
སྡེ་ཚོགས་པ་ རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་འཇུག་མི་ དེ་ལས་ རྫོང་ལག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་འཇུག་མི་ཚུ་གི་བཙག་འཇུག་དང་
འབྲེལ་ཡོད་རྫོང་ལག་ཚོགས་འདུའི་ རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་འོག་བཙག་འཇུག་ལུ་མཉམ་ལུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ཨིན། ཨིན་རུང་
མགར་ས་རྫོང་ལག་གི་དམ་སྤྱིས་དང་ བཀྱིས་གཡང་ཅེ་གི་དོ་གསུམ་རྫོང་ལག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་གཉིས་ནང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་
ཚོགས་རྒྱུ་སྦྲུང་མི་མེད་པ་ལས་ བཙག་འཇུག་ལུ་ལུ་ལས་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ཨིན།

སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ རྫོང་ཁག་རེ་ནང་ རྫོང་ཁག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་རེ་མ་གཏོགས་ གསལ་བསྐྱགས་མ་འཛད་པ་ལས་
རྫོང་ཁག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་འབྲུས་མི་བཙག་འབྲུའི་དོན་ལུ་ སྤྱི་འོག་ཚུ་ནང་ ཚོགས་པ་གི་འདེམས་འོ་བཏོན་ཐངས་དོན་ལུ་
བྱ་སྐྱོའི་རིམ་པ་ཆ་འཛོགས་འབད་དེ་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་ནི་ཨིན།

འབྲུག་གི་བཙག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྫོང་ཁག་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་འབྲུག་སྐྱོང་འདི་ རྫོང་ཁག་ ཡང་ན་ རྟེན་འོག་གང་རུང་
གིས་ འཐབ་དགོ་པ་འདི་ལུ་ གཞུང་ལས་ཁ་གསལ་གི་བཀོད་ཁྲབ་གནང་དགོ་པའི་གསལ་ཁུ་འབད་དེ་ཡོད།

བཙན་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་འདེམས་ཁོངས་གི་བཙན་མཚམས་འདི་ ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་དང་ འབྲུག་
གི་བཙག་འབྲུའི་བཙའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༢ ཅན་མའི་དགོས་མཁོ་ལྟར་དུ་ ཁྲིམས་མཐུན་གི་བྱ་སྐྱོའི་རིམ་པ་ཐོག་ མཇུག་བསྟུ་སྟེ་
ཡོད་པ་ལས་ བྱམ་ཐང་། དར་དཀར་ན། མགར་ས། རྩ། ལྷན་ཅེ། མོང་སྐར། སྤ་རོ། སྤངས་ཐངས་ལ། བསམ་ཅེ། བཀྱིས་
སྐར། བཀྱིས་གཡང་ཅེ། ཀྲོང་གསར། ཅི་རང། དབང་འདུས་ལོ་བྱང། དེ་ལས་ གཞལ་སྐང་ཚུ་གི་རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ ༡༥ གི་
རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་པ་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་ མཐའ་བཙན་གི་བཙན་མཚམས་བཀའ་རྒྱ་འདི་ གསར་སྟོན་འབད་
ནི་གི་གོ་སྐབས་བྱུང་ཡི།

(ཀུན་བཟང་དབང་འདུས་)

ཁྲི་འཛོན།

འབྲུག་གི་བཙན་མཚམས་ལྷན་ཚོགས།